



**IHR AUFENTHALT –
UNSERE LEISTUNG**

**VOTRE SÉJOUR –
NOS PRESTATIONS**

WIR MÖCHTEN, DASS SICH DIE PATIENTINNEN UND PATIENTEN IN DER KLINIK LINDE RUNDUM WOHLFÜHLEN. DESHALB GEHT UNSER ANGEBOT WEIT ÜBER DIE ERSTKLASSIGEN MEDIZINISCHEN LEISTUNGEN HINAUS. DENN WIR SIND ÜBERZEUGT: WER SICH RICHTIG WOHLFÜHLT, WIRD SCHNELLER GESUND.

NOUS SOUHAITONS QUE LES PATIENTES ET PATIENTS DE LA CLINIQUE DES TILLEULS SE SENTENT BIEN À TOUS POINTS DE VUE. C'EST LA RAISON POUR LAQUELLE NOTRE OFFRE VA BIEN AU-DELÀ DES PRESTATIONS MÉDICALES DE PREMIER ORDRE. NOUS TRAVAILLONS SELON NOTRE MAXIME : UN PATIENT QUI SE SENT PARFAITEMENT À L'AISE GUÉRIT PLUS RAPIDEMENT.



Neben der persönlichen Betreuung durch eine Belegärztein oder einen Belegarzt legen wir Wert auf ein stilvolles, angenehmes Ambiente, einen zuvorkommenden Service und eine vielseitige Gastronomie. Es soll Ihnen während Ihres Aufenthalts bei uns an nichts fehlen.

Je nach Versicherungskategorie variiert unser Angebot in den Bereichen Hotellerie, Gastronomie und Service. Von welchen Leistungen Sie profitieren können, hängt davon ab, ob Sie privat, halbprivat oder allgemein versichert sind – oder ob Sie von einem unserer Upgrade-Angebote Gebrauch machen. Mehr Informationen dazu finden Sie in der Upgrade-Broschüre. Oder rufen Sie uns an: T 032 366 43 36.

Outre la prise en charge personnalisée par un médecin agréé, nous veillons à une ambiance agréable et élégante, à un service prévenant et à une offre culinaire diversifiée. Nous mettons tout en œuvre pour que vous ne manquiez de rien pendant votre séjour chez nous.

Notre offre hôtelière et gastronomique ainsi que nos prestations en matière de service varient en fonction de votre assurance. Les prestations dont vous pouvez bénéficier dépendent de votre assurance (division privée, semi-privée ou commune) et des surclassements éventuels que nous vous proposons. Toutes les informations se trouvent dans notre brochure de surclassement hôtelier. Vous pouvez également vous renseigner au T 032 366 43 36.

UNSERE LEISTUNGEN* IM ÜBERBLICK:

Hotellerie – viel Licht, freundliche Farben, eine stilvolle Architektur

Privat	Halbprivat	Allgemein
Einzelzimmer mit Dusche/WC	Zweibettzimmer mit Dusche/WC	Mehrbettzimmer mit Dusche/WC
Radio und TV mit Multimedia-Angebot	Radio und TV mit grosser Programmauswahl	Radio und TV mit Basis-Programmauswahl
WLAN-Gratisnutzung	WLAN-Gratisnutzung	WLAN-Gratisnutzung
Übernachtung im Gästebett für Angehörige		
Kaffeemaschine im Zimmer		

Gastronomie – Gesundheit und Genuss gehen Hand in Hand

Privat	Halbprivat	Allgemein
Vielfältiges Frühstücksangebot	Erweitertes Standard-Frühstück	Standard-Frühstück. Weitere Komponenten gegen Aufpreis
Täglich wechselnde Mittags- und Abendmenüs; breites À-la-carte-Angebot	Täglich wechselnde Mittags- und Abendmenüs; À-la-carte-Auswahl mit Kostenbeteiligung	Täglich wechselnde Mittags- und Abendmenüs; À-la-carte-Auswahl kostenpflichtig
Mineralwasser, Süßgetränke, Tee und Kaffee à discrédition	Mineralwasser und Tee à discrédition; Kaffee nach den Mahlzeiten	Mineralwasser à discrédition; Kaffee und Tee nach den Mahlzeiten
Zwei Besucheressen pro Aufenthalt		

* Für Leistungen bei einem Upgrade, bitte die Upgrade-Broschüre beachten

VUE D'ENSEMBLE DE NOS PRESTATIONS* :

Hôtellerie – beaucoup de lumière, des couleurs chaleureuses et une architecture de bon goût

Division privée	Division semi-privée	Division commune
Chambre individuelle avec douche/WC privatis	Chambre à deux lits avec douche/WC	Chambre à plusieurs lits avec douche/WC
Radio et TV avec offre multimédias	Radio et TV avec large choix de programmes	Radio et TV avec choix de programmes de base
Réseau wifi gratuit	Réseau wifi gratuit	Réseau wifi gratuit
Nuitée possible pour vos proches		
Machine à café privative dans votre chambre		

Gastronomie – santé et plaisir vont de pair

Division privée	Division semi-privée	Division commune
Vaste choix pour le petit-déjeuner	Petit-déjeuner classique agrémenté de plusieurs compléments	Petit-déjeuner classique. Compléments payants
Menus fraîchement préparés chaque jour ; vaste choix de plats à la carte	Menus fraîchement préparés chaque jour ; plats à la carte avec participation aux frais	Menus fraîchement préparés chaque jour ; plats à la carte payants
Eau minérale, boissons gazeuses, thé et café à discrédition	Eau minérale et thé à discrédition ; café après les repas	Eau minérale à discrédition ; café et thé après les repas
Deux repas pour visiteurs par séjour		

* Veuillez consulter notre offre de surclassement pour connaître nos prestations

Service - zuständig für Ihr persönliches Wohl

Privat	Halbprivat	Allgemein
Nationale Tageszeitung nach Wahl	Regionale Tageszeitung nach Wahl	
Telefongespräche im Inland		
iPad auf Wunsch		
Lounge/Sitzungszimmer auf der Etage		
Bademantel, Hausschuhe		
Ergonomisches Kissen auf Wunsch		
Hochwertige Körperpflegeprodukte im Necessaire	Hochwertige Körperpflegeprodukte	
Pflege der Schnittblumen bei Bedarf		
Ticket für die freie Ausfahrt am Abreisetag		
Taxiservice an An- und Abreisetag (Umkreis von 15 km)		

Medizin - Kompetenz und Qualität

Privat	Halbprivat	Allgemein
Freie Arztwahl	Freie Arztwahl	Eingeschränkte Arztwahl
Rascher Zugang zu den gewünschten medizinischen Leistungen	Rascher Zugang zu den gewünschten medizinischen Leistungen	Für eine Anmeldung ohne persönlichen Belegarzt wenden Sie sich bitte an unsere Patientenaufnahme, T 032 366 43 36
Bestmögliche Berücksichtigung des Wunschtermins bei Operation	Bestmögliche Berücksichtigung des Wunschtermins bei Operation	

Service - nous veillons à votre bien-être personnel

Division privée	Division semi-privée	Division commune
Quotidien national au choix	Quotidien régional au choix	
Appels téléphoniques en Suisse		
iPad sur demande		
Lounge / petite salle de réunion disponibles à l'étage		
Robe de chambre, pantoufles		
Coussin ergonomique sur demande		
Trousse de produits de soins corporels	Produits de soins corporels	
Entretien des bouquets de fleurs (au besoin)		
Ticket de parking gratuit pour le jour du départ		
Taxi pour l'arrivée et le départ (rayon de 15 km)		

Médecine - compétence et qualité

Division privée	Division semi-privée	Division commune
Libre choix du médecin	Libre choix du médecin	Limitation du choix du médecin
Accès rapide aux prestations médicales souhaitées	Accès rapide aux prestations médicales souhaitées	Pour une admission sans médecin accrédité personnel, veuillez vous adresser à notre service d'enregistrement des patients au T 032 366 43 36
Dans la mesure du possible, prise en considération de la date d'opération souhaitée	Dans la mesure du possible, prise en considération de la date d'opération souhaitée	

KOMPETENZ, DIE VERTRAUEN SCHAFFT.

IHRE GESUNDHEIT STEHT BEI UNS IM MITTELPUNKT. DAFÜR SETZEN WIR UNS TÄGLICH IN DEN 17 KLINIKEN, 4 AMBULANTEN PRAXISZENTREN, 16 RADIOLOGIE- UND 4 RADIOTHERAPIE-INSTITUTEN SOWIE IN DEN AMBULANTEN CHIRURGIEZENTREN UND NOTFALLSTATIONEN EIN. AUCH IN IHRER REGION SIND WIR FÜR SIE DA: AARAU, BERN, BIEL, CHAM, DÜDINGEN, GENF, HEIDEN, LAUSANNE, LUZERN, MEGGEN, MÜNCHENSTEIN, SCHAFFHAUSEN, ST.GALLEN, ZÜRICH.

DETAILS ZU DEN STANDORTEN FINDEN SIE AUF: WWW.HIRSLANDEN.CH/STANDORTE

L'EXPERTISE EN TOUTE CONFiance.

NOUS SOMMES AU SERVICE DE VOTRE SANTÉ. NOS 17 CLINIQUES, 4 CENTRES MÉDICAUX, 16 INSTITUTS DE RADIOLOGIE ET 4 INSTITUTS DE RADIOTHÉRAPIE AINSI QUE NOS CENTRES DE CHIRURGIE AMBULATOIRE ET NOS SERVICES D'URGENCES S'Y ENGAGENT JOUR APRÈS JOUR. NOUS SOMMES ÉGALEMENT PRÉSENTS DANS VOTRE RÉGION: AARAU, BERNE, BIENNE, CHAM, GENÈVE, GUIN, HEIDEN, LAUSANNE, LUCERNE, MEGGEN, MÜNCHENSTEIN, SCHAFFHOUSE, SAINT-GALL, ZURICH.

VOUS TROUVEREZ DAVANTAGE DE DÉTAILS SUR LES SITES SUR: WWW.HIRSLANDEN.CH/SITES

BERATUNG UND INFORMATION | CONSEIL ET INFORMATION
HIRSLANDEN HEALTHLINE 0848 333 999

NOTFALLZENTRUM
T +41 32 366 41 12

KLINIK LINDE
BLUMENRAIN 105
2501 BIEL
T +41 32 366 41 11
KLINIK-LINDE@HIRSLANDEN.CH

CENTRE D'URGENCES
T +41 32 366 41 12

CLINIQUE DES TILLEULS
CRÊT-DES-FLEURS 105
2501 BIENNE
T +41 32 366 41 11
CLINIQUE-DESTILLEULS@HIRSLANDEN.CH

WWW.HIRSLANDEN.CH/LINDE

WWW.HIRSLANDEN.CH/TILLEULS

